

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 392/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 393/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 5
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 395/92 af 17. februar 1992 om indstilling af fiskeri efter torsk, kuller, hvilling, rødspætte, tunge, kulmule, havtaske og brisling fra fartøjer, som fører nederlandsk flag 7
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 396/92 af 18. februar 1992 om tarifiering af visse varer i Den Kombinerede Nomenklatur 9
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 397/92 af 19. februar 1992 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af ikke-udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel, om ændring af forordning (EØF) nr. 569/88 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 132/92 11
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 398/92 af 19. februar 1992 om endelig fastsættelse af det støttebeløb for sojabønner, der inden den 1. februar 1992 finder anvendelse for produktionsåret 1991/92 15
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 399/92 af 19. februar 1992 om genindførelse af præferencetolden ved indførsel af mangelblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel 17
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 400/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af importafgifter for melasse 19

Kommissionens forordning (EØF) nr. 401/92 af 19. februar 1992 om udstedelse af importlicenser for frosset mellemgulv af hornkvæg	20
Kommissionens forordning (EØF) nr. 402/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af eksportrestitutioner inden for svinekødsektoren	21
Kommissionens forordning (EØF) nr. 403/92 af 19. februar 1992 om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende ansøgninger om SMS-licenser for samhandelen med Portugal indgivet i perioden 10. til 13. februar 1992 i oksekødssektoren	26
Kommissionens forordning (EØF) nr. 404/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af støtte til sojabønner	27
Kommissionens forordning (EØF) nr. 405/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter fra æggesektoren	29
Kommissionens forordning (EØF) nr. 406/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter af fjerkrækød	31
Kommissionens forordning (EØF) nr. 407/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 41. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 963/91	33
Kommissionens forordning (EØF) nr. 408/92 af 19. februar 1992 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	34
Kommissionens forordning (EØF) nr. 409/92 af 19. februar 1992 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren	36

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

92/118/EØF:

- * Rådets afgørelse af 27. januar 1992 om tilpasning af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge vedrørende samhandelen med ost
- Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge om tilpasning af aftalen om samhandelen med ost
- * Underretning om ikrafttrædelsesdatoen for aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge om tilpasning af aftalen om samhandelen med ost

Kommissionen

92/119/EØF:

- * Kommissionens beslutning af 3. februar 1992 om forlængelse for Tyskland af den periode, hvor frø af en sort af almindelig rajgræs kan underkastes handelsrestriktioner

92/120/EØF:

- * Kommissionens beslutning af 4. februar 1992 om ændring af beslutning 90/52/EØF om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger til beskyttelse mod spredning af *Corynebacterium sepe-donicum* for så vidt angår Danmark

92/121/EØF :

Kommissionens beslutning af 4. februar 1992 om suspension af opkøb af smør i visse medlemsstater 44

92/122/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 5. februar 1992 om ændring af beslutning 91/47/EØF om godkendelse af det italienske program for landbrugsindkomststøtte til olivenjordbrugere 45

Berigtigelser

- * Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 59/92 af 10. januar 1992 om en midlertidig bestemmelse vedrørende gennemførelsesbestemmelserne til støtteordningen for producenter af sojabønner, raps-, rybs- og solsikkefrø (EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992) 46
- * Berigtigelse til Kommissionens beslutning 92/91/EØF af 6. februar 1992 om visse beskyttelsesforanstaltninger over for kammuslinger fra Japan (EFT nr. L 32 af 8. 2. 1992) 46

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 392/92

af 19. februar 1992

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 357/92⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 18. februar 1992;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 357/92 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 39 af 15. 2. 1992, s. 3.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. februar 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgifter (*)
0709 90 60	129,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	129,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	163,54 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	163,54 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	148,50
1001 90 99	148,50
1002 00 00	162,02 ⁽⁶⁾
1003 00 10	141,64
1003 00 90	141,64
1004 00 10	125,60
1004 00 90	125,60
1005 10 90	129,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	129,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	137,43 ⁽⁴⁾
1008 10 00	52,76
1008 20 00	125,48 ⁽⁴⁾
1008 30 00	63,64 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	63,64
1101 00 00	220,90 ⁽⁸⁾
1102 10 00	239,83 ⁽⁸⁾
1103 11 10	266,93 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	237,39 ⁽⁸⁾

(1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(2) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.

(3) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

(5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

(7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

(8) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.

(9) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT, medmindre stk. 4 i samme artikel finder anvendelse.

(10) Der skal i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i afgørelse 91/482/EØF opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1825/91.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 393/92

af 19. februar 1992

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurs, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1845/91⁽⁵⁾, og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 18. februar 1992;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelands skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. februar 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	2	3	4	5
0709 90 60	0	0	0	2,88
0712 90 19	0	0	0	2,88
1001 10 10	0	0	0	0,80
1001 10 90	0	0	0	0,80
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	2,88
1005 90 00	0	0	0	2,88
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	2	3	4	5	6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 394/92

af 19. februar 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/92⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76⁽⁴⁾, skal restitutionerne for hvidt sukker og råsuksker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 3; ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt;for råsukskers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsuksker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cif-priserne inden for sukkersektoren⁽⁵⁾; denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 766/68; kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts 1970 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for sukker⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1714/88⁽⁷⁾; den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukkers saccharoseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for sukker efter dets bestemmelsessted;

i særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁹⁾, fastsatte korrektionsfaktor— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan ændres i mellemtiden;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.⁽³⁾ EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.⁽⁴⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.⁽⁵⁾ EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.⁽⁶⁾ EFT nr. L 50 af 4. 3. 1970, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 152 af 18. 6. 1988, s. 23.⁽⁸⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁹⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. februar 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Produktkode	Restitutionsbeløb	
	pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 90 100	35,92 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	35,07 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	35,92 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	35,07 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3905
1701 99 10 100	39,05	
1701 99 10 910	38,36	
1701 99 10 950	38,36	
1701 99 90 100		0,3905

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 395/92

af 17. februar 1992

om indstilling af fiskeri efter torsk, kuller, hvilling, rødspætte, tunge, kulmule, havtaske og brisling fra fartøjer, som fører nederlandsk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —1. januar 1992; det er derfor nødvendigt at opretholde
denne dato —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2241/87
af 23. juli 1987 om fastsættelse af visse foranstaltninger til
kontrol af fiskeri⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr.
3483/88⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 3, og

Artikel 1

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 3882/91 af 18. december
1991 om fastsættelse for 1992 af de samlede tilladte
fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiske-
bestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse
fangstmængder⁽³⁾ fastsætter kvoter for torsk, kuller, hvil-
ling, rødspætte, tunge, kulmule, havtaske og brisling i
1992;Kvoterne for torsk i farvandene i ICES-område III a
Skagerrak, VII a, VII b,c,d,e,f,g,h,j og k, VIII, IX og X;
CECAF 34.1.1 (EF-område), for kuller i farvandene i
ICES-område III a og III b, c og d (EF-område), for hvil-
ling i farvandene i ICES-område III a, VII a og
VII b,c,d,e,f,g,h,j og k, for rødspætte i farvandene i ICES-
område III a Skagerrak, VII a og VII h,j og k, for tunge i
farvandene i ICES-område III a, III b,c og d (EF-område),
VII a, VII h,j og k og VIII a og b, for kulmule i farvandene
i ICES-område V b (EF-område), VI, VII, XII, XIV og
VIII a,b,d og e, for havtaske i farvandene i ICES-område
V b (EF-område), VI, XII, XIV og VII og for brisling i
farvandene i ICES-område VII d og e tildelt Nederlan-
dene for 1992 må antages at være opbrugt.for at overholde bestemmelserne om de kvantitative
begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det
nødvendigt, at Kommissionen ved en forordning fast-
sætter den dato, på hvilken de fangster, der er taget af
fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, må antages
at have opbrugt den tildelte kvote;Fiskeri efter torsk i farvandene i ICES-område III a
Skagerrak, VII a, VII b,c,d,e,f,g,h,j og k, VIII, IX og X;
CECAF 34.1.1 (EF-område), efter kuller i farvandene i
ICES-område III a og III b, c og d (EF-område), efter hvil-
ling i farvandene i ICES-område III a, VII a og
VII b,c,d,e,f,g,h,j og k, efter rødspætte i farvandene i ICES-
område III a Skagerrak, VII a og VII h,j og k, efter tunge i
farvandene i ICES-område III a, III b,c og d (EF-område),
VII a, VII h,j og k og VIII a og b, efter kulmule i farvan-
dene i ICES-område V b (EF-område), VI, VII, XII, XIV
og VIII a,b,d og e, efter havtaske i farvandene i ICES-
område V b (EF-område), VI, XII, XIV og VII og efter
brisling i farvandene i ICES-område VII d og e fra
fartøjer, der fører nederlandsk flag eller er registreret i
Nederlandene, er forbudt, ligesom opbevaring om bord,
omladning og landing af de ovenfor nævnte bestande,
fanget i disse farvande af de nævnte fartøjer efter denne
forordnings anvendelsesdato.kvoterne tildelt Nederlandene i 1992 for torsk i farvan-
dene i ICES-område III a Skagerrak, VII a,
VII b,c,d,e,f,g,h,j og k, VIII, IX og X; CECAF 34.1.1 (EF-
område), for kuller i farvandene i ICES-område III a, III b,
c og d (EF-område), for hvilling i farvandene i ICES-
område III a, VII a og VII b,c,d,e,f,g,h,j og k, for rødspætte
i farvandene i ICES-område III a Skagerrak, VII a og
VII h,j og k, for tunge i farvandene i ICES-område III a,
III b,c og d (EF-område), VII a, VII h,j og k og VIII a og b,
for kulmule i farvandene i ICES-område V b (EF-område),
VI, VII, XII, XIV og VIII a,b,d og e, for havtaske i farvan-
dene i ICES-område V b (EF-område), VI, XII, XIV og VII
og for brisling i farvandene i ICES-område VII d og e er
opbrugt ved en udveksling af kvoter; Nederlandene har
forbudt fiskeri efter disse bestande med virkning fra den

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 207 af 29. 7. 1987, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 306 af 11. 11. 1988, s. 2.⁽³⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1991, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Karel VAN MIERT

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 396/92

af 18. februar 1992

om tarifiering af visse varer i Den Kombinerede Nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87
af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og
Den Fælles Toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 3694/91⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre en ensartet anvendelse af Den Kombinerede
Nomenklatur, der er knyttet som bilag til ovennævnte
forordning, bør der vedtages bestemmelser vedrørende
tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer;

forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tari-
feringsbestemmelser vedrørende Den Kombinerede
Nomenklatur; disse bestemmelser gælder også for enhver
anden nomenklatur, hvori denne er gengivet, også delvis
eller eventuelt med tilføjelse af underopdelinger, og som
er fastlagt ved specifikke fællesskabsforskrifter med
henblik på anvendelse af toldmæssige eller andre foran-
staltninger i samhandelen med varer;

ved anvendelse af nævnte almindelige tariferingsbestem-
melser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i
bilaget til denne forordning, tariferes i de i kolonne 2
nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er
anført i kolonne 3;

De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Nomenklaturudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget,
tariferes i Den Kombinerede Nomenklatur i de i kolonne
2 i skemaet nævnte KN-koder.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på enogtyvendedagen
efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers
Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 350 af 19. 12. 1991, s. 17.

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
1. Multiplexing-system i form af en centralenhed og et antal underenheder, bestående af tre kredsløbsplader forsynet med en transformator og diskrete og hybride komponenter; enhederne gør det muligt samtidig at sende flere forskellige signaler gennem den samme ledning; enhederne, der anvendes til indbygning i civile flyvemaskiner til brug ved information og underholdning af passagererne, giver hver passager mulighed for at lytte til en ud af flere kanaler via høretelefonen.	8517 81 90	Tarifiering i henhold til Almindelige Tarifieringsbestemmelser til Den Kombinerede Nomenklatur, punkt 1 og 6, samt teksten til KN-kode 8517, 8517 81 og 8517 81 90.
2. Elektronisk multiplexing-apparat i særskilt kabinet, som muliggør etablering af flere forbindelser mellem forskellige tilslutningssteder i et computer-netværk; apparatet anvender digital teknologi til at koncentrere informationer og til at kombinere flere informationsstrømme til en enkelt strøm, som overføres ad én kanal; i den anden ende fordeles signalerne, som modtages ad én kanal, på ny i flere udgangskanaler.	8517 82 00	Tarifiering i henhold til Almindelige Tarifieringsbestemmelser til Den Kombinerede Nomenklatur, punkt 1 og 6, samt teksten til KN-kode 8517 og 8517 82 00.
3. Et køretøj (længde 180 cm, bredde 87 cm og højde 100 cm) med en encylindret, firetakts benzinmotor (slagvolumen 400 cm ³), i det væsentlige bestående af et forstærket tippelad (nyttelast 400 kg) med manuel tippetanordning, betjeningsanordninger og gummilarvebånd; køretøjet, som har en egenvægt på 250 kg, maksimal hastighed på 6,8 km/h og en effekt på 5,37 kW, er udstyret med gearkasse med tre fremadgående gear og et baggear; det anvendes hovedsagelig på byggepladser til transport og dumpning af jord, sand etc.	8704 10 19	Tarifiering i henhold til Almindelige Tarifieringsbestemmelser til Den Kombinerede Nomenklatur, punkt 1 og 6, samt teksten til KN-kode 8704, 8704 10 og 8704 10 19. Køretøjets udformning — især tilstedeværelsen af både tippelad og gummilarvebånd — og det deraf følgende anvendelsesområde udelukker det fra tarifiering under KN-kode 8709.
4. Et nyt køretøj (længde 255 cm, bredde 108 cm og højde 128 cm) med en encylindret, firetakts benzinmotor (slagvolumen 400 cm ³), i det væsentlige bestående af et forstærket lad med bevægelige sider og bagstykke (nyttelast 800 kg) og med hydraulisk tippet- og vippeanordning, et åbent førerhus med betjeningsanordninger og gummilarvebånd; køretøjet, som har en maksimal hastighed på 8,7 km/h og en effekt på 7,46 kW, er udstyret med gearkasse med fire fremadgående gear og tre baggear; det anvendes hovedsagelig på byggepladser til transport og dumpning af jord, sand etc.	8704 31 91	Tarifiering i henhold til Almindelige Tarifieringsbestemmelser til Den Kombinerede Nomenklatur, punkt 1 og 6, samt teksten til Kn-kode 8704, 8704 31 og 8704 31 91. Køretøjets udformning — især tilstedeværelsen af både tippe/vippelad og gummilarvebånd — og det deraf følgende anvendelsesområde udelukker det fra tarifiering under KN-kode 8709. Den komplicerede konstruktion af ladet, der både kan tippe og vippe, udelukker tarifiering som en dumper under KN-kode 8704 10.
5. Et selvstændigt system, med hvilket operatøren kan opstille to- eller tredimensionale diagrammer på en skærm; det har udelukkende denne funktion og kan ikke programmeres til andre grafiske edb-styrede opgaver. Det består af følgende enheder: — en centralenhed, inklusiv en mikroprocessor, en grafisk processor og en lagerenhed — betjeningsenheder, såsom tastatur, mus, program funktionstaster og drejknappotentiometer — en udlæseenhed med stereoskopisk skærm.	9017 10 90	Tarifiering i henhold til Almindelige Tarifieringsbestemmelser til Den Kombinerede Nomenklatur, punkt 1 og 6, bestemmelse 4 til afsnit XVI, bestemmelse 5 B til kapitel 84 og bestemmelse 3 til kapitel 90 samt teksten til KN-kode 9017, 9017 10 og 9017 10 90. Varen kan ikke henføres under KN-kode 8471, fordi den udfører en »selvstændig arbejdsfunktion« som nævnt i bestemmelse 5 B til kapitel 84.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 397/92

af 19. februar 1992

om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af ikke-udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel, om ændring af forordning (EØF) nr. 569/88 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 132/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1628/91⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 af 5. september 1984 om særlige betingelser for visse former for salg af frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1809/87⁽⁴⁾, er der fastsat mulighed for at anvende en procedure ad to omgange ved salg af oksekød fra interventionslagre;

visse interventionsorganer ligger inde med et lager ikke-udbenet interventionsoksekød; på grund af de store omkostninger, der er forbundet hermed, bør det undgås at forlænge oplagringen af kødet; produkterne kan afsættes i visse tredjelande; dette kød udbydes til salg i henhold til forordning (EØF) nr. 2539/84;

fjerdinger fra interventionslagre kan under visse omstændigheder have undergået flere behandlinger; med henblik på en god præsentation og afsætning af disse fjerdinger bør det på præcise betingelser tillades, at disse fjerdinger reemballeres;

det er nødvendigt at fastsætte en frist for udførslen af det pågældende kød; denne frist bør fastsættes under hensyn til artikel 5, litra b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 815/91⁽⁶⁾;

for at garantere udførslen af det solgte kød bør det fastsættes, at den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed stilles;

produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til udførsel, falder ind under bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 569/88⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 339/92⁽⁸⁾; nævnte forordnings bilag vedrørende påtegninger bør suppleres;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 132/91⁽⁹⁾ bør ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTÆDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der gennemføres salg af cirka:

- 5 000 tons ikke-udbenet oksekød, som det tyske interventionsorgan ligger inde med
- 10 000 tons ikke-udbenet oksekød, som det franske interventionsorgan ligger inde med
- 4 000 tons ikke-udbenet oksekød, som det irske interventionsorgan ligger inde med
- 3 000 tons ikke-udbenet oksekød, som det italienske interventionsorgan ligger inde med.
- 3 000 tons ikke-udbenet oksekød, som det danske interventionsorgan ligger inde med.

Kødet skal udføres til tredjelande, bortset fra de destinationer, der er nævnt under 02 i fodnote 7 til bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 119/92⁽¹⁰⁾.

Salget finder sted i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2539/84, jf. dog bestemmelserne i nærværende forordning.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 985/81⁽¹¹⁾ finder ikke anvendelse på dette salg. De kompetente myndigheder kan dog give tilladelse til, at forfjerdinger og

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 238 af 6. 9. 1984, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 170 af 30. 6. 1987, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 83 af 3. 4. 1991, s. 6.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 36 af 13. 2. 1992, s. 18.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 15 af 22. 1. 1992, s. 17.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 14 af 21. 1. 1992, s. 5.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 99 af 10. 4. 1981, s. 38.

bagfjerdinger med ben, hvis emballage er flænget eller tilsmudset, under deres kontrol og inden produkternes fremlæggelse for afgangstoldstedet forsynes med ny emballage af samme type.

2. De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede kvaliteter og minimumspriser er anført i bilag I til nærværende forordning.

3. Der vil ikke blive taget hensyn til bud, som interventionsorganerne modtager efter den 26. februar 1992, kl. 12.00.

4. Oplysninger om mængder og oplagringssted foreligger på den adresse, der er anført i bilag II.

Artikel 2

Udførsel af de i artikel 1 omhandlede produkter skal finde sted senest fem måneder efter købekontraktens indgåelse.

Artikel 3

1. Den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 30 ECU/100 kg.

2. Den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 170 ECU/100 kg.

Artikel 4

1. Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 569/88 omhandlede udlagringsanvisning, udførselsangivelsen og i givet fald kontroleksemplar T 5 forsynes med påskriften :

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

Carne de intervención [Reglamento (CEE) n° 397/92];
Interventionskød [Forordning (EØF) nr. 397/92];
Interventionsfleisch [Verordnung (EWG) Nr. 397/92];
Κρέας παρεμβάσεως [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/92];

Intervention meat [Regulation (EEC) No 397/92];
Viande d'intervention [Règlement (CEE) n° 397/92];
Carni d'intervento [Regolamento (CEE) n. 397/92];
Vlees uit interventievoorraden [Verordening (EEG) nr. 397/92];
Carne de intervenção [Regulamento (CEE) n° 397/92].

2. For så vidt angår den i artikel 3, stk. 2, nævnte sikkerhed, udgør overholdelsen af bestemmelserne i stk. 1 et primært krav efter artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85⁽¹⁾.

Artikel 5

I del I i bilaget til forordning (EØF) nr. 569/88 »Produkter, som skal udføres i den stand, hvori de udtages fra interventionslager« indsættes følgende punkt 122 og tilhørende fodnote :

»122. Kommissionens forordning (EØF) nr. 397/92 af 19. februar 1992 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af ikke-udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel⁽¹²²⁾.

⁽¹²²⁾ EFT nr. L 44 af 20. 2. 1992, s. 11*.

Artikel 6

Forordning (EØF) nr. 132/92 ophæves.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 26. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
Deutschland	— Vorderviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O — Hinterviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O	2 500 2 500	1 080 1 750
France	— Quartiers avant : catégorie A/C, classes U, R et O — Quartiers arrière : catégorie A/C, classes U, R et O	5 000 5 000	1 080 1 750
Ireland	Forequarters, from : Category C, classes U, R and O Hindquarters, from : Category C, classes U, R and O	2 000 2 000	1 050 1 750
Italia	— Quarti anteriori, provenienti da : categoria A, classi U, R e O — Quarti posteriori, provenienti da : categoria A, classi U, R e O	1 500 1 500	1 080 1 750
Danmark	— Bagfjerdinger af : kategori A/C, klasse R og O	3 000	1 750

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

- DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (069) 1 56 47 72/3
Telex : 04 11 156, Telefax : 069 15 64 791
- FRANCE :** Ofival
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
(tél. : 45 38 84 00 ; télex : 20 54 76)
- IRELAND :** Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11
Telefax (01) 61 62 63 and (01) 78 52 14
Telex 93 292 and 93 607
- ITALIA :** Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 47 49 91
Telex 61 30 03
- DANMARK :** EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. (33) 92 70 00, telex 151 37 DK, telefax (33) 92 69 48)
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 398/92

af 19. februar 1992

om endelig fastsættelse af det støttebeløb for sojabønner, der inden den 1. februar 1992 finder anvendelse for produktionsåret 1991/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85 af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1724/91⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2286/88 af 19. juli 1988 om ydelse af en særlig støtte til sojabønner, der er produceret og forarbejdet i Portugal⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I perioden 1. april 1991 til 31. januar 1992 er der i forbindelse med de foreløbige støttebeløb for månederne september 1991 til juni 1992 blevet taget hensyn til den nedsættelse af støttebeløbet, som Kommissionen har fastsat for produktionsåret 1990/91 i henhold til artikel 41 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2537/89 af 8. august 1989 om gennemførelsesbestemmelser til de særlige foranstaltninger for sojabønner⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2692/91⁽⁵⁾; disse fastsættelser, som blev foretaget med forbehold for Kommissionens afgørelse, nødvendiggjordes af, at der ikke var udstedt en forordning om fastsættelse af den tilpasning, som skal foretages af støttebeløbet for produktionsåret 1991/92;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 250/92⁽⁶⁾ fastsattes tilpasningen af støttebeløbet for sojabønner for produktionsåret 1991/92;

for sojabønners vedkommende blev der i perioden 1. april til 30. juni 1991 ved fastsættelsen af de foreløbige støttebeløb for månederne september til november 1991 taget hensyn til den målpris, som Kommissionen havde foreslået Rådet for produktionsåret 1991/92; disse fastsættelser, der blev foretaget med forbehold for Rådets afgørelser, var nødvendiggjort af, at der ikke var udstedt en forordning om fastsættelse af målprisen for produktionsåret 1991/92;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1726/91⁽⁷⁾ fastsattes målprisen for sojabønner for produktionsåret 1991/92;

de foreløbige gældende støttebeløb for de omhandlede sojabønner bør derfor erstattes og fastsættes endeligt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De forudfastsatte støttebeløb for sojabønner for månederne september 1991 til juni 1992, der er anført i bilagene til Kommissionens forordning (EØF) nr. 771/91⁽⁸⁾, (EØF) nr. 819/91⁽⁹⁾, (EØF) nr. 1003/91⁽¹⁰⁾, (EØF) nr. 1099/91⁽¹¹⁾, (EØF) nr. 1250/91⁽¹²⁾, (EØF) nr. 1468/91⁽¹³⁾, (EØF) nr. 1571/91⁽¹⁴⁾, (EØF) nr. 1885/91⁽¹⁵⁾, (EØF) nr. 2016/91⁽¹⁶⁾, (EØF) nr. 2187/91⁽¹⁷⁾, (EØF) nr. 2298/91⁽¹⁸⁾, (EØF) nr. 2314/91⁽¹⁹⁾, (EØF) nr. 2370/91⁽²⁰⁾, (EØF) nr. 2377/91⁽²¹⁾, (EØF) nr. 2421/91⁽²²⁾, (EØF) nr. 2602/91⁽²³⁾, and (EØF) nr. 2795/91⁽²⁴⁾, (EØF) nr. 2864/91⁽²⁵⁾, (EØF) nr. 3032/91⁽²⁶⁾, (EØF) nr. 3202/91⁽²⁷⁾, (EØF) nr. 3280/91⁽²⁸⁾, (EØF) nr. 3345/91⁽²⁹⁾, (EØF) nr. 3483/91⁽³⁰⁾, (EØF) nr. 3644/91⁽³¹⁾, (EØF) nr. 3847/91⁽³²⁾, (EØF) nr. 114/92⁽³³⁾ om fastsættelse af støttebeløbet for sojabønner, erstattes af de beløb, som er anført i tabeller i bilaget til nærværende forordning, og de fastsættes endeligt med virkning fra datoen for ikrafttrædelsen af hver af de pågældende forordninger.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 81 af 28. 3. 1991, s. 60.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 83 af 3. 4. 1991, s. 12.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 104 af 24. 4. 1991, s. 43.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 110 af 1. 5. 1991, s. 34.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 119 af 14. 5. 1991, s. 34.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 138 af 1. 6. 1991, s. 52.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 146 af 11. 6. 1991, s. 17.

⁽¹⁵⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 86.

⁽¹⁶⁾ EFT nr. L 185 af 11. 7. 1991, s. 11.

⁽¹⁷⁾ EFT nr. L 202 af 25. 7. 1991, s. 27.

⁽¹⁸⁾ EFT nr. L 209 af 31. 7. 1991, s. 36.

⁽¹⁹⁾ EFT nr. L 213 af 1. 8. 1991, s. 40.

⁽²⁰⁾ EFT nr. L 216 af 3. 8. 1991, s. 37.

⁽²¹⁾ EFT nr. L 217 af 6. 8. 1991, s. 19.

⁽²²⁾ EFT nr. L 221 af 9. 8. 1991, s. 18.

⁽²³⁾ EFT nr. L 243 af 31. 8. 1991, s. 39.

⁽²⁴⁾ EFT nr. L 269 af 25. 9. 1991, s. 22.

⁽²⁵⁾ EFT nr. L 274 af 1. 10. 1991, s. 4.

⁽²⁶⁾ EFT nr. L 287 af 17. 10. 1991, s. 36.

⁽²⁷⁾ EFT nr. L 303 af 1. 11. 1991, s. 51.

⁽²⁸⁾ EFT nr. L 308 af 9. 11. 1991, s. 55.

⁽²⁹⁾ EFT nr. L 316 af 16. 11. 1991, s. 40.

⁽³⁰⁾ EFT nr. L 328 af 30. 11. 1991, s. 57.

⁽³¹⁾ EFT nr. L 344 af 14. 12. 1991, s. 79.

⁽³²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1991, s. 38.

⁽³³⁾ EFT nr. L 12 af 18. 1. 1992, s. 20.

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 35.

⁽³⁾ EFT nr. L 201 af 27. 7. 1988, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 245 af 22. 8. 1989, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 255 af 12. 9. 1991, s. 12.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 24 af 1. 2. 1992, s. 86.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 37.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

(ECU/100 kg)

Forordning (EØF) nr.	Dato for ikrafttrædelse af støtten	Støttebeløb i tilfælde af fastsættelse for									
		September	Oktober	November	December	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni
771/91	1. 4. 1991	26,484									
819/91	3. 4. 1991	25,225									
1003/91	24. 4. 1991	25,585									
1099/91	1. 5. 1991	25,228	25,228								
1250/91	14. 5. 1991	25,697	25,697								
1468/91	1. 6. 1991	26,253	26,465	26,351							
1571/91	11. 6. 1991	25,765	25,902	25,902							
1885/91	1. 7. 1991	25,750	25,938	25,904	25,946						
2016/91	11. 7. 1991	26,638	26,843	26,786	26,859						
2187/91	25. 7. 1991	26,345	26,401	26,345	26,383						
2298/91	31. 7. 1991	25,717	25,548	25,491	25,529						
2314/91	1. 8. 1991	25,932	25,765	25,690	25,727	25,356					
2370/91	3. 8. 1991	25,044	24,951	24,896	24,970	24,561					
2377/91	6. 8. 1991	24,241	24,241	24,166	24,166	23,790					
2421/91	9. 8. 1991	26,363	26,233	26,140	26,215	25,694					
2602/91	1. 9. 1991	25,901	25,845	25,826	25,745	25,344	25,351				
2795/91	25. 9. 1991	25,877	25,985	25,859	25,860	25,471	25,443				
2864/91	1. 10. 1991		26,300	26,246	26,318	25,779	25,886	25,563			
3032/91	17. 10. 1991		26,703	26,721	26,815	26,421	26,501	26,162			
3202/91	1. 11. 1991			27,000	27,126	26,713	26,875	26,515	26,749		
3280/91	9. 11. 1991			27,189	27,132	26,990	27,019	26,842	26,976		
3345/91	16. 11. 1991			27,670	27,652	27,441	27,449	27,309	27,379		
3483/91	1. 12. 1991				27,632	27,546	27,598	27,269	27,390	27,390	
3644/91	16. 12. 1991				27,943	27,865	27,882	27,665	27,791	27,749	
3847/91	1. 1. 1992					28,444	28,360	28,241	28,301	28,165	28,174
114/92	18. 1. 1992					27,758	27,758	27,602	27,671	27,671	27,671

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 399/92

af 19. februar 1992

om genindførelse af præferencetolden ved indførelse af mangleblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførelse af visse af blomsterdyrkningsprodukter med oprindelse i Israel, Jordan, Marokko og Cypern⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3551/88⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangleblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførelse til Fællesskabet af friske afskårne blomster;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1551/91⁽³⁾ er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for afskårne blomster og blomsterknopper, friske, med oprindelse i Cypern, Jordan, Marokko og Israel;

i henhold til artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4088/87 genindføres præferencetolden for et givet produkt og en given oprindelse, såfremt importproduktets priser (den fulde toldsats ikke fratrukket) for mindst 70 % af de mængder, for hvilke noteringer på de for importen repræsentative markeder i Fællesskabet er til rådighed, er lig med eller større end 85 % af Fællesskabets produktionspriser i løbet af en periode, der begynder fra den faktiske anvendelse af suspensionen af præferencetolden,

— på to på hinanden følgende markedsdage efter en suspension i henhold til artikel 2, stk. 2, litra a), i nævnte forordning

— på tre på hinanden følgende markedsdage efter en suspension i henhold til artikel 2, stk. 2, litra b), i nævnte forordning;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2995/91⁽⁴⁾ er Fællesskabets produktionspriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3556/88⁽⁶⁾, er gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fastsat;

med henblik på ordningens løbende anvendelse bør følgende gælde ved importprisen beregning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den justeringsfaktor, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁸⁾

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

for mangleblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel blev den ved forordning (EØF) nr. 1551/91 fastsatte præferencetold suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 154/92⁽⁹⁾;

på grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 3, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en genindførelse af præferencetolden for mangleblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel; præferencetolden bør derfor genindføres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførelse af mangleblomstrede nelliker (spray) (KN-kode ex 0603 10 13 og ex 0603 10 53) med oprindelse i Israel genindføres den ved forordning (EØF) nr. 1551/91 fastsatte præferencetold.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 382 af 31. 12. 1987, s. 22.

⁽²⁾ EFT nr. L 311 af 17. 11. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 144 af 8. 6. 1991, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 285 af 15. 10. 1991, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 72 af 18. 3. 1988, s. 16.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 311 af 17. 11. 1988, s. 8.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 17 af 24. 1. 1992, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 400/92
af 19. februar 1992
om fastsættelse af importafgifter for melasse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgiften på melasse er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 277/92⁽³⁾;

anvendelsen af de regler og kriterier, der er anført i forordning (EØF) nr. 277/92 på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket råder over, fører til, at den for tiden gældende importafgift må ændres i overensstemmelse med artikel 1 i nærværende forordning;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁴⁾,

senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁵⁾, fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 18. februar 1992 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede importafgift fastsættes for melasse, også affarvet, henhørende under KN-kode 1703 10 00 og 1703 90 00, til 0,36 ECU/100 kg.

2. Dog anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF⁽⁶⁾.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 30 af 6. 2. 1992, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 401/92

af 19. februar 1992

om udstedelse af importlicenser for frosset mellemgulv af hornkvæg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3670/91
af 11. december 1991 om åbning af et fællesskabstoldkon-
tingent for frosset mellemgulv af hornkvæg, henhørende
under KN-kode 0206 29 91 (1992)⁽¹⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3744/91⁽²⁾ er
der fastsat gennemførelsesbestemmelser for den import-
ordning for frosset mellemgulv af oksekød, der er fastsat i
forordning (EØF) nr. 3670/91 ;

i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 3744/91
fastsættes det, at der i 1992 kan importeres 800 tons
mellemgulv på særlige betingelser ;

i artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3744/91 fastsættes
det, at de mængder, der er ansøgt om, kan nedsættes ; de

ansøgninger, der er indgivet, overstiger langt de mængder,
der er disponible ; under hensyn til dette og for at sikre
en ligelig fordeling af de disponible mængder bør de
mængder, der er ansøgt om, nedsættes forholds-
mæssigt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

0,04424 % af de mængder, som der er søgt om gennem
importlicensansøgninger indgivet i henhold til artikel 7 i
forordning (EØF) nr. 3744/91 imødekommes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. februar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 349 af 18. 12. 1991, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. L 352 af 21. 12. 1991, s. 42.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 402/92

af 19. februar 1992

om fastsættelse af eksportrestitutioner inden for svinekødsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
svinekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1249/89⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 5, første punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2768/75
af 29. oktober 1975 om de almindelige regler for ydelse af
restitutioner ved udførsel af produkter inden for svinekød-
sektoren og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsæt-
telse⁽³⁾, særlig artikel 5, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2759/75
kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og
priserne inden for Fællesskabet på de produkter, som er
nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen, udlignes af en
eksportrestitution ;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende
markedsituation inden for svinekødsektoren fører til at
fastsætte restitutionen som nedenfor angivet ;

der er i øjeblikket mulighed for at udføre svin henhø-
rende under KN-kode 0103 91 10 og 0103 92 19 og visse
produkter henhørende under KN-kode 0203 ; der bør
fastsættes en restitution for disse produkter under hensyn-
tagen til konkurrencevilkårene for Fællesskabets eksport-
ører på verdensmarkedet ;

for så vidt angår produkter henhørende under KN-kode
0210 19 51 og 0210 19 81 bør restitutionen begrænses til
et beløb , som tager hensyn til dels de kvalitative karakter-
istika for hvert af produkterne henhørende under disse
KN-koder og dels den forventede udvikling med hensyn
til produktionsomkostningerne på verdensmarkedet ; det
er dog hensigtsmæssig for visse typiske italienske
produkter henhørende under KN-kode 0210 91 81 at

sikre opretholdelsen af Fællesskabets deltagelse i den
internationale handel ;

på grund af konkurrencebetingelserne i visse tredjelande,
som traditionelt er de vigtigste importlande for produkter
enhørende under KN-kode 1601 00 og 1602 bør beløbet
for disse produkter fastsættes under hensyntagen til denne
situation ; restitutionen kan kun ydes for nettovægten af
spiseligt affald, idet vægten af eventuelle ben indeholdt i
disse tilberedninger dog fratrækkes ;

da der for de andre produkter inden for svinekødsektoren
ikke finder udførsel sted af større økonomisk betydning,
bør der ikke fastsættes restitution for disse ;

ifølge artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2768/75 kan situa-
tionen i den internationale handel eller de særlige krav på
visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere resti-
tutionen for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i
forordning (EØF) nr. 2759/75, alt efter bestemmelsesste-
det ;

restitutionerne bør fastsættes under hensyn til ændrin-
gerne i den nomenklatur over eksportrestitutioner, der er
fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/
87⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3795/91⁽⁵⁾ ;

Forvaltningskomiteen for svinekød har ikke afgivet udta-
lelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Fortegnelsen over de produkter, ved hvis udførsel den i
artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2759/75 omhandlede
eksportrestitution ydes, samt restitutionsbeløbene fast-
sættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 129 af 11. 5. 1989, s. 12.

⁽³⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 358 af 30. 12. 1991, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. februar 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionsbeløb inden for svinekødsektoren

(ECU/100 kg netto)

Produktkode	Restitutionsbestemmelse (1)	Restitutionsbeløb
0103 91 10 000	01	17,00
0103 92 19 000	01	17,00
0203 11 10 000	01	25,00
0203 12 11 100	01	25,00
0203 12 11 900	01	—
0203 12 19 100	01	25,00
0203 12 19 900	01	—
0203 19 11 100	01	25,00
0203 19 11 900	01	—
0203 19 13 100	01	25,00
0203 19 13 900	01	—
0203 19 15 100	01	17,00
0203 19 15 900	01	—
0203 19 55 120	01	25,00
0203 19 55 190	01	25,00
0203 19 55 311	01	17,00
0203 19 55 319	01	—
0203 19 55 391	01	17,00
0203 19 55 399	01	—
0203 19 55 900	01	—
0203 21 10 000	01	25,00
0203 22 11 100	01	25,00
0203 22 11 900	01	—
0203 22 19 100	01	25,00
0203 22 19 900	01	—
0203 29 11 100	01	25,00
0203 29 11 900	01	—
0203 29 13 100	01	25,00
0203 29 13 900	01	—
0203 29 15 100	01	17,00
0203 29 15 900	01	—
0203 29 55 120	01	25,00
0203 29 55 190	01	25,00
0203 29 55 311	01	17,00
0203 29 55 319	01	—
0203 29 55 391	01	17,00
0203 29 55 399	01	—
0203 29 55 900	01	—
0210 11 11 100	01	25,00
0210 11 11 900	01	—
0210 11 31 110	01	70,00
0210 11 31 190	01	—
0210 11 31 910	01	52,00
0210 11 31 990	01	—
0210 12 11 100	01	17,00

(ECU/100 kg netto)

Produktkode	Restitutionens bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb
0210 12 11 900	01	—
0210 12 19 100	01	35,00
0210 12 19 900	01	—
0210 19 40 100	01	25,00
0210 19 40 900	01	—
0210 19 51 100	01	25,00
0210 19 51 310	01	17,00
0210 19 51 390	01	—
0210 19 51 900	01	—
0210 19 81 100	01	70,00
0210 19 81 300	01	52,00
0210 19 81 900	01	—
1601 00 10 100	01	35,00
1601 00 10 900	01	—
1601 00 91 100	01	58,00
1601 00 91 900	01	—
1601 00 99 100	01	40,00
1601 00 99 900	01	—
1602 10 00 000	01	16,00
1602 20 90 100	01	30,00
1602 20 90 900	01	—
1602 41 10 100	01	30,00
1602 41 10 210	01	57,00
1602 41 10 290	01	26,00
1602 41 10 900	01	—
1602 42 10 100	01	30,00
1602 42 10 210	01	51,00
1602 42 10 290	01	26,00
1602 42 10 900	01	—
1602 49 11 110	01	30,00
1602 49 11 190	01	57,00
1602 49 11 900	01	—
1602 49 13 110	01	30,00
1602 49 13 190	01	51,00
1602 49 13 900	01	—
1602 49 15 110	01	30,00
1602 49 15 190	01	51,00
1602 49 15 900	01	—
1602 49 19 110	01	20,00
1602 49 19 190	01	36,00
1602 49 19 900	01	—
1602 49 30 100	01	26,00
1602 49 30 900	01	—
1602 49 50 100	01	16,00

(¹) Bestemmelserne er følgende :

- 01 Alle bestemmelser
- 02 Amerikas Forenede Stater og Canada
- 03 Alle bestemmelser med undtagelse af Amerikas Forenede Stater og Canada
- 04 Amerikas Forenede Stater, Canada og Australien
- 05 Alle bestemmelser med undtagelser af Amerikas Forenede Stater, Canada og Australien.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 403/92

af 19. februar 1992

om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende ansøgninger om SMS-licenser for samhandelen med Portugal indgivet i perioden 10. til 13. februar 1992 i oksekødssektorenKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse, særlig artikel 252, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3810/91 af 18.
december 1991 om fastsættelse af de nærmere bestem-
melser for anvendelsen af den supplerende mekanisme
for samhandelen inden for oksekødsektoren mellem
Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31 december 1985
og Spanien og Portugal og om ophævelse af forordning
(EØF) nr. 4026/89 og (EØF) nr. 3815/90 (1) fastsættes det
bl.a., hvilke vejledende lofter der gælder i oksekødsekto-
ren, og hvilke maksimumsmængder der kan udstedes
SMS-licenser i januar og februar 1992 ;

efter tiltrædelsesaktens artikel 252, stk. 1, kan Kommis-
sionen træffe de beskyttelsesforanstaltninger, der er
nødvendige, såfremt situationen fører til, at det vejledende

loft for det løbende produktionsår eller en del af dette nås
eller overskrides ;

gennemgangen af de ansøgninger, der blev indgivet i
perioden 10. til 13. februar 1992, har vist, at maksimums-
mængden i januar og februar 1992 er nået for så vidt
angår fersk og kølet oksekød ; derfor bør som en beskyt-
telsesforanstaltning al nyudstedelse af licenser suspen-
deres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

For så vidt angår fersk og kølet oksekød suspenderes
udstedelsen af SMS-licenser for ansøgninger, der indgives
af Portugal fra den 17. februar 1992, midlertidigt.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 357 af 28. 12. 1991, s. 53.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 404/92

af 19. februar 1992

om fastsættelse af støtte til sojabønner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85 af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1724/91⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1491/85 ydes der en støtte for sojabønner, der er høstet i Fællesskabet, når den for et produktionsår gældende målpris er højere end verdensmarkedsprisen; denne støtte er lig med forskellen mellem disse to priser;

målprisen for sojabønner for produktionsåret 1991/92 er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1726/91⁽³⁾;

i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 2194/85 af 25. juli 1985 om fastsættelse af almindelige regler for sojabønner⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1725/91⁽⁵⁾, skal verdensmarkedsprisen for sojabønner fastsættes på grundlag af de gunstigste reelle opkøbsmuligheder, idet der dog ses bort fra tilbud og noteringer, der ikke kan betragtes som repræsentative for den reelle tendens på markedet; der tages hensyn til tilbud på verdensmarkedet samt til noteringer på de børsplasser, som er af betydning for den internationale handel; efter samme forordning skal det støttebeløb, der ydes i tilfælde af forudfastsættelse, være lig med det beløb, der anvendes på dagen for indgivelse af ansøgningen om forudfastsættelse, reguleret ud fra forskellen mellem den indikativpris, der gælder på selve denne dag, og den, der gælder på den dag, da frøene identificeres; denne regulering foretages ved at forhøje eller nedsætte det støttebeløb, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen, med korrektions-

beløbet og forskellen mellem de i artikel 33 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2537/89 af 8. august 1989 om gennemførelsesbestemmelser for særforanstaltninger for sojabønner⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2692/91⁽⁷⁾, omhandlede indikativpriser;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 59/92⁽⁸⁾ har begrænset gyldighedsperioden for den i artikel 4 a i forordning (EØF) nr. 2194/85 nævnte attest til 30. juni 1992.

i medfør af forordning (EØF) nr. 2537/89 bestemmes verdensmarkedsprisen pr. 100 kg, og den beregnes på grundlag af de tilbud og noteringer for leverancer, der skal finde sted inden 30 dage, efter at tilbuddene og noteringerne er konstateret;

såfremt tilbuddene og noteringerne ikke opfylder ovennævnte betingelser, bør der foretages de fornødne justeringer, herunder de i artikel 40 i forordning (EØF) nr. 2537/89 omhandlede;

den nedsættelse af støttebeløbet, der eventuelt følger af ordningen med garanterede maksimumsmængder for høståret 1991/92 er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 250/92⁽⁹⁾;

for at støtteordningen kan fungere tilfredsstillende, bør der ved beregningen af støtten:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽¹¹⁾ fastsatte korrektionsfaktor
- for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 35.

⁽³⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 204 af 2. 8. 1985, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 37.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 245 af 22. 8. 1989, s. 8.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 255 af 12. 9. 1991, s. 12.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 15.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 24 af 1. 2. 1992, s. 86.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

den støtte, der gælder for produktionsåret, skal fastsættes hver gang markedssituationen gør det nødvendigt, idet det dog skal sikres, at der fastsættes en støttesats mindst to gange månedligt, den ene gang fra og med den 1. i måneden;

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser på de tilbud og noteringer, som Kommissionen har kendskab til, at støtten til sojabønner, bør fastsættes i overensstemmelse med denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1491/85 omhandlede støtte fastsættes i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. februar 1992 om fastsættelse af støtte til sojabønner

	<i>(ECU/100 kg)</i>				
	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5	4. term. 6
Frø høstet	27,476	27,476	27,590	27,424	27,424

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 405/92

af 19. februar 1992

om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter fra æggesektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
æg⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1235/89⁽²⁾,
særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt tilbudsprisen franko grænse for et produkt,
herefter benævnt »tilbudsprisen«, ligger under sluseprisen,
skal importafgiften for dette produkt forhøjes med et
tillægsbeløb, som svarer til forskellen mellem sluseprisen
og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med
bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning
nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af
tillægsafgifter ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra
tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
3116/89⁽⁴⁾;

der skal fastsættes en tilbudspris for alle indførsler fra alle
tredjelande; hvis udførslerne fra et eller flere tredjelande
sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser,
der anvendes af andre tredjelande, skal der imidlertid fast-
sættes en anden tilbudspris for udførslere fra disse andre
lande;

i henhold til Kommissionens forordninger nr. 54/65/
EØF⁽⁵⁾, 183/66/EØF⁽⁶⁾, 765/67/EØF⁽⁷⁾, (EØF) nr. 59/
70⁽⁸⁾, alle ændret ved forordning (EØF) nr. 4155/87⁽⁹⁾, og

EØF) nr. 2164/72⁽¹⁰⁾, ændret ved forordning (EØF) nr.
3987/87⁽¹¹⁾, forhøjes importafgifterne for æg af fjerkræ,
med skal, med oprindelse i og indført fra Polen, Den
Sydafrikanske Republik, Australien, Rumænien eller
Bulgarien ikke med et tillægsbeløb, såfremt det drejer sig
om produkter, der indføres i henhold til artikel 4a i
forordning nr. 163/67/EØF;

i henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 990/69⁽¹²⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 4155/87,
forhøjes importafgifterne for æg uden skal og for ægge-
blommer med oprindelse i og indført fra Østrig ikke med
et tillægsbeløb;

det følger af den regelmæssige kontrol af de oplysninger,
som ligger til grund for konstateringen af de gennemsnit-
lige tilbudspriser for de produkter, som er nævnt i artikel
1, stk. 1, litra b) i forordning (EØF) nr. 2771/75, at det er
nødvendigt for de indførsler der er angivet i bilaget, at
fastsætte tillægsbeløb svarende til de i bilaget angivne
beløb;

ifølge artikel 394 i tiltrædelsesakten udsættes anvendelsen
på de nye medlemsstater af fællesskabsbestemmelserne
om produktion og handel med landbrugsprodukter og om
samhandelen med visse forarbejdede landbrugsprodukter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2771/75 omhandlede
tillægsbeløb fastsættes som angivet i bilaget for de
produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen
og anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.⁽²⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 29.⁽³⁾ EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.⁽⁴⁾ EFT nr. L 300 af 18. 10. 1989, s. 10.⁽⁵⁾ EFT nr. 59 af 8. 4. 1965, s. 848/65.⁽⁶⁾ EFT nr. 211 af 19. 11. 1966, s. 3602/66.⁽⁷⁾ EFT nr. 260 af 27. 10. 1967, s. 24.⁽⁸⁾ EFT nr. L 11 af 16. 1. 1970, s. 1.⁽⁹⁾ EFT nr. L 392 af 31. 12. 1987, s. 29.⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 232 af 12. 10. 1972, s. 3.⁽¹¹⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1987, s. 20.⁽¹²⁾ EFT nr. L 130 af 31. 5. 1969, s. 4.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. februar 1992 om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter fra ægsektoren

KN-kode	Oprindelse af indførslerne (*)	Tillægsafgift
		ECU/100 kg
0408 11 10	01	100,00

(*) Oprindelse :

01 USA.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 406/92

af 19. februar 1992

om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter af fjerkrækød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1235/89⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt tilbudsprisen franko grænse for et produkt, herefter benævnt »tilbudsprisen«, ligger under sluseprisen, skal importafgiften for dette produkt forhøjes med et tillægsbeløb, som svarer til forskellen mellem sluseprisen og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af tillægsafgiften ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3116/89⁽⁴⁾;

der skal fastsættes en tilbudspris for alle indførsler fra alle tredjelande; hvis indførslerne fra et eller flere tredjelande sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser, der anvendes af andre tredjelande, skal der imidlertid fastsættes en anden tilbudspris for udførsler fra disse andre lande;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 565/68⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3986/87⁽⁶⁾, skal importafgifterne ved indførsel af slagtede høns, ænder og gæs med oprindelse i og indført fra Polen ikke forhøjes med et tillægsbeløb;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2261/69⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3986/87, skal importafgifterne ved indførsel af slagtede ænder

og gæs med oprindelse i og indført fra Rumænien ikke forhøjes med et tillægsbeløb;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2474/70⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3986/87, skal importafgifterne ved indførsel af slagtede kalkuner med oprindelse i og indført fra Polen ikke forhøjes med et tillægsbeløb;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2164/72⁽⁹⁾, ændret ved forordning (EØF) 3987/87⁽¹⁰⁾, skal importafgifterne ved indførsel af slagtede kyllinger og gæs med oprindelse i og indført fra Bulgarien ikke forhøjes med et tillægsbeløb;

det fremgår af den regelmæssige kontrol af de oplysninger, som ligger til grund for konstateringen af de gennemsnitlige tilbudspriser for produkterne af fjerkrækød, at det er nødvendigt for de indførsler, der er angivet i bilaget, at fastsætte tillægsbeløb, svarende til de i bilaget angivne beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75 omhandlede tillægsbeløb fastsættes som angivet i bilaget for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i samme forordning og anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.

⁽²⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 300 af 18. 10. 1989, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 107 af 8. 5. 1968, s. 7.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1987, s. 7.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 286 af 14. 11. 1969, s. 24.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 265 af 8. 12. 1970, s. 13.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 232 af 12. 10. 1972, s. 3.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1987, s. 20.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. februar 1992 om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter af fjerkrækød

(ECU/100 kg)

KN-kode	Oprindelse af indførslerne (1)	Tillægsafgift
0207 39 31	01	20,00
0207 42 10	01	20,00
0207 39 53	02	100,00
0207 43 11	02	100,00
0207 39 75	02	80,00
0207 43 61	02	80,00
0207 39 77	02	30,00
0207 43 63	02	30,00

(1) Oprindelse :

- 01 Jugoslavien i dets sammensætning pr. 1. januar 1991
- 02 Bulgarien.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 407/92

af 19. februar 1992

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 41. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 963/91KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/
92⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og
ud fra følgende betragtninger:I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr.
963/91 af 18. april 1991 om en løbende licitation med
henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksport-
restitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer
med henblik på eksport af dette sukker;i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forord-
ning (EØF) nr. 963/91 fastsættes der i påkommende
tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimaltrestitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen
og den forventede udvikling på markedet for sukker i
Fællesskabet og på verdensmarkedet;efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der
er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 41. dellicitation;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*For den 41. dellicitation for hvidt sukker ifølge
forordning (EØF) nr. 963/91 fastsættes maksimumseks-
portrestitutionen til 41,022 ECU/100 kg.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.⁽³⁾ EFT nr. L 100 af 20. 4. 1991, s. 9.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 408/92

af 19. februar 1992

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/
92⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 366/92⁽³⁾,
ændret ved forordning (EØF) nr. 376/92⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 366/92 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer
normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁶⁾,
fastsatte korrektionsfaktor

- for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i
De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven, i
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i
foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 18. februar
1992 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 39 af 15. 2. 1992, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 41 af 18. 2. 1992, s. 11.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. februar 1992 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb ⁽¹⁾
1701 11 10	39,91 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,91 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,91 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,91 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,13
1701 99 10	45,13
1701 99 90	45,13 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68.

⁽²⁾ Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

⁽³⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT. Dog skal der i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i nævnte afgørelse opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1870/91.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 409/92

af 19. februar 1992

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 253/92⁽³⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 253/92 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende basisbeløb for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning;

for at for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes

en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁵⁾, fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget til forordning (EØF) nr. 253/92 ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. februar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 24 af 1. 2. 1992, s. 90.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. februar 1992 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

KN-kode	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽¹⁾	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4513	—
1702 20 90	0,4513	—
1702 30 10	—	55,69
1702 40 10	—	55,69
1702 60 10	—	55,69
1702 60 90	0,4513	—
1702 90 30	—	55,69
1702 90 60	0,4513	—
1702 90 71	0,4513	—
1702 90 90	0,4513	—
2106 90 30	—	55,69
2106 90 59	0,4513	—

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT. Dog skal der i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i nævnte afgørelse opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1870/91.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 27. januar 1992

om tilpasning af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge vedrørende samhandelen med ost

(92/118/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

I aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge vedrørende samhandelen med ost⁽¹⁾, undertegnet den 22. marts 1989, i det følgende benævnt »aftalen om samhandelen med ost«, er der kun blevet fastsat toldkontingenter, der skal åbnes af henholdsvis Fællesskabet og Norge, for årene 1989 til 1991 ; kontingenter, der skal gælde fra 1. januar 1992, bør derfor fastsættes ;

Kommissionen har ført forhandlinger med Norge herom, og disse forhandlinger har resulteret i en aftale —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge om tilpasning af aftalen om samhandelen med ost godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. januar 1992.

På Rådets vegne

Arlindo MARQUES CUNHA

Formand

(¹) EFT nr. L 362 af 30. 12. 1988, s. 52.

AFTALE

i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge om tilpasning af aftalen om samhandelen med ost

A. Brev fra Fællesskabet

Hr. ...

Jeg skal hermed henvise til de konsultationer, der har været afholdt mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge i overensstemmelse med punkt 7 i aftalen om samhandelen med ost, undertegnet den 22. marts 1989.

Jeg bekræfter, at konsultationerne er blevet afsluttet med følgende resultater:

- 1) De i aftalen fastsatte ostemængder og importafgifter videreføres uændret i 1992.
- 2) I løbet af andet halvår af 1992 vil der om nødvendigt blive afholdt konsultationer for at bestemme, hvilke mængder og importafgifter der skal gælde i de følgende år.

Jeg vil være Dem taknemmelig for at bekræfte Deres regerings godkendelse af dette brev indhold.

Modtag, hr. ..., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af
Rådet for De Europæiske Fællesskaber*

B. Brev fra Norge

Hr. ...

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

•Jeg skal hermed henvise til de konsultationer, der har været afholdt mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge i overensstemmelse med punkt 7 i aftalen om samhandelen med ost, undertegnet den 22. marts 1989.

Jeg bekræfter, at konsultationerne er blevet afsluttet med følgende resultater:

- 1) De i aftalen fastsatte ostemængder og importafgifter videreføres uændret i 1992.
- 2) I løbet af andet halvår af 1992 vil der om nødvendigt blive afholdt konsultationer for at bestemme, hvilke mængder og importafgifter der skal gælde i de følgende år.

Jeg vil være Dem taknemmelig for at bekræfte Deres regerings godkendelse af dette brev indhold.

Jeg skal hermed bekræfte, at min regering kan godkende dette brev indhold.

Modtag, hr. ..., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen
for Kongeriget Norge*

Underretning om ikrafttrædelsesdatoen for aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge om tilpasning af aftalen om samhandelen med ost

Aftalen i form af brevveksling ⁽¹⁾ mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge om tilpasning af aftalen ⁽²⁾ om samhandelen med ost blev undertegnet den 4. februar 1992; aftalen trådte i kraft samme dag.

⁽¹⁾ Se side 39 i denne Tidende.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 30. 12. 1988, s. 53.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. februar 1992

om forlængelse for Tyskland af den periode, hvor frø af en sort af almindelig rajgræs kan underkastes handelsrestriktioner

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(92/119/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/457/EØF af
29. september 1970 om den fælles sortliste over land-
brugsplantearter⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 90/654/
EØF⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7,

under henvisning til anmodningen fra Tyskland, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 15, stk. 1, i direktiv 70/457/EØF er frø og
formeringsmateriale af sorter af landbrugsplantearter, der
er blevet officielt godkendt i 1989 i mindst én medlems-
stat, og som opfylder betingelserne i nævnte direktiv, fra
den 31. december 1991 ikke længere underkastet handels-
restriktioner i Fællesskabet med hensyn til sorten;

ifølge artikel 15, stk. 2, i direktiv 70/457/EØF kan en
medlemsstat imidlertid efter anmodning bemyndiges til at
forbyde handel med frø og formeringsmateriale af visse
sorter i de i artikel 15, stk. 3, omhandlede tilfælde;

ifølge artikel 15, stk. 7, i direktiv 70/457/EØF kan fristen,
der udløber den 31. december 1991, forlænges inden
udløbet, såfremt der er en væsentlig grund hertil;

Tyskland har anmodet om godkendelse i henhold til
artikel 15, stk. 2, i direktiv 70/457/EØF, for så vidt angår
rajgræssorten Lieselotte (*Lolium perenne* L.);

det er umuligt at gennemgå den af Tyskland indsendte
anmodning vedrørende sorten Lieselotte inden den
31. december 1991;

derfor bør ovennævnte periode for Tyskland for denne
sort forlænges i henhold til artikel 15, stk. 7, første afsnit,
i direktiv 70/457/EØF, så anmodningerne kan gennemgås
fuldstændigt;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for
Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug,
Havebrug og Skovbrug —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den i artikel 15, stk. 1, i direktiv 70/457/EØF fastsatte
periode forlænges for Tysklands vedkommende fra den
31. december 1991 til den 31. marts 1992 for så vidt angår
sorten Lieselotte (*Lolium perenne* L.).

Artikel 2

Tyskland giver Kommissionen og de øvrige medlems-
stater meddelelse om, fra hvilken dato og på hvilken
måde de anvender den i artikel 1 omhandlede bemyndi-
gelse.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken
Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. februar 1992

om ændring af beslutning 90/52/EØF om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger til beskyttelse mod spredning af *Corynebacterium sepedonicum* for så vidt angår Danmark

(92/120/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning i medlemsstaterne af skadegørere på planter eller plante-produkter⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 91/27/EØF⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 80/665/EØF af 24. juni 1980 om bekæmpelse af kartofflens ringbakteriose⁽³⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

under henvisning til Kommissionens beslutning 90/52/EØF af 17. januar 1990 om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger mod spredning af *Corynebacterium sepedonicum* for så vidt angår Danmark samt om ophævelse af beslutning 88/36/EØF⁽⁴⁾, senest ændret ved beslutning 91/489/EØF⁽⁵⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger :

Når en medlemsstat skønner, at der er overhængende risiko for indslæbning på dens område af kartofflens ringbakteriose fra en anden medlemsstat, kan den træffe de fornødne midlertidige supplerende foranstaltninger for at beskytte sig mod denne risiko ;

en medlemsstat kan også træffe sådanne foranstaltninger, hvis en anden medlemsstat underretter den om, at der er konstateret smitte med kartofflens ringbakteriose ;

det er almindeligt kendt, at der i over 25 år har været forekomst af kartofflens ringbakteriose i Danmark ;

Danmark har iværksat et udryddelsesprogram ;

siden 1984 er alt kartoffeludgangsmateriale blevet udskiftet med rensede og sundt materiale ; siden 1986 har såvel læggekartofler som spisekartofler kun kunnet produ-

ceres i Danmark på grundlag af dette rensede og sunde udgangsmateriale ;

endvidere har Danmark indført hensigtsmæssige produktions-, forarbejdnings- og distributionsstrukturer for at forhindre, at kartofler, som produceres på disse betingelser, smittes igen ;

siden 1986 har man i Danmark underkastet kartofler, som høstes der, intensive officielle undersøgelser, bl.a. ved hjælp af den fastlagte EF-metode til påvisning og diagnosticering af *Corynebacterium sepedonicum*, og disse undersøgelser viser, at danske kartofler i hvert fald siden 1986 har kunnet betragtes som fri for kartofflens ringbakteriose ;

Danmark har underrettet de øvrige medlemsstater og Kommissionen om, at prøver af høsten af spisekartofler fra 1988 har vist sig at være smittet med kartofflens ringbakteriose ; det gælder også prøver af et parti, som er blevet indført i en anden medlemsstat ;

i betragtning af denne situation gav Kommissionen ved beslutning 90/52/EØF medlemsstaterne bemyndigelse til at træffe de deri anførte supplerende foranstaltninger ;

ved nævnte beslutning blev det fastsat, at bemyndigelsen udløber den 31. december 1991 ;

Kommissionen og de øvrige medlemsstater er blevet underrettet om, at der på prøver af 1990-høsten af læggekartofler i Danmark udtaget af sendinger, der blev indført i andre medlemsstater, i adskillige tilfælde blev konstateret smitte med *Corynebacterium sepedonicum* ;

ved intensive officielle undersøgelser, der i Danmark er blevet foretaget af kartofler fra 1990-høsten, blev der også i adskillige tilfælde påvist smitte med *Corynebacterium sepedonicum* ;

af de oplysninger, der blev indsamlet i Danmark under et besøg i 1991, fremgår det, at det ikke har været muligt at påvise den nøjagtige smitekilde ; Danmark indfører imidlertid nye eller bedre betingelser for produktion, forarbejdnings og distribution af læggekartofler og spisekartofler ;

under disse omstændigheder bør beslutning 91/489/EØF ændres for at tage hensyn til ovennævnte nye eller bedre betingelser ;

⁽¹⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20.

⁽²⁾ EFT nr. L 16 af 22. 1. 1991, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 30.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 36 af 8. 2. 1990, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 261 af 18. 9. 1991, s. 14.

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 90/52/EØF foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1, stk. 1, ændres »31. december 1991« til »30. juni 1993«.

2) I artikel 1, stk. 2, litra a), affattes underlitra aa) således:

•aa) Læggekartofler:

- skal være fremavlet direkte af officielt godkendte, sygdomsfrie kartoffelknolde, som er resultatet af et dertil bestemt program
- må ikke have været i kontakt med kartofler, marker, lagerrum eller maskiner, der uden at blive desinficeret har været i kontakt med eller har en produktionsforbindelse til kartofler, som i 1990 eller 1991 var smittet med kartofflens ringbakteriose
- skal være avlet:
 - af læggekartofler, der er leveret af godkendte producenter af præbasislæggekartofler, når der er tale om produktion af basislæggekartofler, eller leveret af godkendte producenter af basislæggekartofler eller præbasislæggekartofler, når der er tale om certificerede læggekartofler
 - være avlet på steder, hvor hver sort kun leveres af en enkelt producent, hvor der kun er en enkelt generation af hver sort, hvor der kun dyrkes kartofler på samme mark hvert fjerde år, og hvor der i eller efter 1990 kun blev dyrket læggekartofler
- skal være sorteret og oplagret på steder, hvor kun kartofler af samme kategori og/eller klasse sorteres og oplagres, og hvor alle maskiner og oplagringsfaciliteter rengøres og desinficeres grundigt med regelmæssige mellemrum og mindst en gang om året
- skal have været underkastet officiel kontrol efter den fastlagte EF-metode for påvisning og diagnosticering af *Corynebacterium sepedo-*

nicum af en prøve på mindst 200 knolde pr. 10 tons eller derunder, som officielt udtages pr. producent af hvert parti, der forlader stedet, inden disse partier eventuelt blandes med knolde fra andre producenter og videresendes fra produktionsstedet eller pakkeanlægget, og helst før de renses og emballeres, og de skal ved denne kontrol have vist sig at være fri for kartofflens ringbakteriose

— skal på emballagen være forsynet med et officielt identifikationsmærke.»

3) I artikel 1, stk. 2, litra a), affattes underlitra bb) således:

•bb) Spisekartofler:

- skal være avlet af læggekartofler, der er leveret af godkendte producenter af læggekartofler
- skal pakkes i lukket emballage, som kan leveres direkte til detailhandlere eller forbrugere og ikke må veje mere end den emballage, der normalt benyttes til dette formål i bestemmelsesmedlemsstaten, dog højst 25 kg
- skal være bestemt til direkte levering
- må ikke have været i kontakt med kartofler, marker, lagerrum eller maskiner, der uden at blive desinficeret har været i kontakt med kartofler, som i 1990 eller 1991 var smittet med kartofflens ringbakteriose
- skal være fremavlet direkte af materiale, der stammer fra officielt godkendte sygdomsfrie kartoffelknolde, som er resultatet af et dertil bestemt program, og skal selv have været underkastet en officiel kontrol efter den fastlagte EF-metode for påvisning og diagnosticering af *Corynebacterium sepedonicum* ved udtagning af en prøve på mindst 200 knolde pr. parti på 10 tons eller derunder og ved denne kontrol have vist sig at være fri for kartofflens ringbakteriose.»

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. februar 1992

om suspension af opkøb af smør i visse medlemsstater

(Kun de danske, engelske, franske, italienske og nederlandske udgaver er autentiske)

(92/121/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1630/91⁽²⁾, særlig artikel 7a, stk. 1, første afsnit,
og stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EØF) nr. 777/87⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 1634/91⁽⁴⁾, er det fastlagt, under
hvilke omstændigheder opkøb af smør og skummet-
mælkepulver kan suspenderes og siden genindføres, og
hvilke alternative foranstaltninger der kan træffes i
tilfælde af suspension;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1547/87⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2011/91⁽⁶⁾, er der
fastsat kriterier for opkøb af smør ved licitation og
suspension af opkøb i en medlemsstat eller, for så vidt
angår Det Forenede Kongerige og Forbundsrepublikken
Tyskland, i et område;Kommissionens beslutning 92/90/EØF⁽⁷⁾ foreskriver
suspension af de nævnte opkøb i visse medlemslande;
ifølge oplysningerne om markedspriserne er den betin-
gelse, der er fastsat i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF)
nr. 1547/87, ikke for øjeblikket opfyldt i Belgien, Italien
og Luxembourg; bestemmelserne om, i hvilke medlems-
stater nævnte suspension gælder, må derfor ændres;de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Mælk og Mejeriprodukter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*De opkøb af smør ved licitation, der er fastsat i artikel 1,
stk. 3, i forordning (EØF) nr. 777/87, suspenderes i
Danmark og Nordirland.*Artikel 2*

Beslutning 92/90 ophæves.

*Artikel 3*Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Konge-
riget Danmark, Republikken Italien, Storhertugdømmet
Luxembourg og Det Forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.⁽²⁾ EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 19.⁽³⁾ EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 10.⁽⁴⁾ EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 26.⁽⁵⁾ EFT nr. L 144 af 4. 6. 1987, s. 12.⁽⁶⁾ EFT nr. L 185 af 11. 7. 1991, s. 5.⁽⁷⁾ EFT nr. L 32 af 8. 2. 1992, s. 36.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 5. februar 1992

om ændring af beslutning 91/47/EØF om godkendelse af det italienske program for landbrugsindkomststøtte til olivenjordbrugere

(92/122/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 768/89
af 21. marts 1989 om indførelse af en ordning med over-
gangsstøtte til landbrugsindkomster⁽¹⁾, særlig artikel 7,
stk. 3,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 3813/89 af 19. december 1989 om gennemførelsesbe-
stemmelser for ordningen med overgangsstøtte til land-
brugsindkomster⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1110/91⁽³⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Italien meddelte den 25. november 1991 Kommissionen, at afholdelsen af de årlige maksimumsbeløb, der kan afholdes over Fællesskabets budget i henhold til Kommissionens beslutning 91/47/EØF⁽⁴⁾, af tekniske årsager udskydes med ét år i forhold til den tidsplan, der blev opstillet, da nævnte beslutning blev vedtaget; der bør tages behørigt hensyn til denne ændring af situationen;

Forvaltningskomitéen for Støtte til Landbrugsindkomster og EUGFL-Komitéen blev hørt den 23. januar 1992 om de årlige maksimumsbeløb, der kan afholdes over Fælles-

skabets budget som følge af vedtagelsen af nærværende
beslutning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Artikel 2 i beslutning 91/47/EØF affattes således:

»*Artikel 2*Følgende maksimumsbeløb kan årligt afholdes over
Fællesskabets budget som følge af denne beslutning:

(mio. ECU)

1992	29,5
1993	25,1
1994	20,7
1995	16,3*

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 29. 3. 1989, s. 8.⁽²⁾ EFT nr. L 371 af 20. 12. 1989, s. 17.⁽³⁾ EFT nr. L 110 af 1. 5. 1991, s. 72.⁽⁴⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1991, s. 34.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 59/92 af 10. januar 1992 om en midlertidig bestemmelse vedrørende gennemførelsesbestemmelserne til støtteordningen for producenter af sojabønner, raps-, rybs- og solsikkefrø

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 6 af 11. januar 1992)

Side 15, artikel 1, sidste linje:

i stedet for: »... artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2537/89.«

læses: »... artikel 18 i forordning (EØF) nr. 2537/89.«

Berigtigelse til Kommissionens beslutning 92/91/EØF af 6. februar 1992 om visse beskyttelsesforanstaltninger over for kammuslinger fra Japan

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 32 af 8. februar 1992)

Side 37, anden henvisning:

i stedet for: »... artikel 19, stk. 1, og«

læses: »... artikel 19, og«
